昭和62年７月１日
第 986 号

広報 うえだ

発行　上　田　市
（大手一丁目11番16号）
編集　秘　書　課
電話　上田㉒4100内線205
印刷　中沢印刷株式会社

毎月１日・16日発行

熱気と笑いの綱引き大会

第一回市民綱引き大会が６月14日、自然運動公園総合体育館で開かれました。大会には、自治会や企業単位で男子７チーム、女子３チーム（約 120人）が参加。選手の「よいしょ、よいしょ」のかけ声と周りの歓声とがあいまって、会場は熱気と笑いに包まれました。優勝は、舞田分館（男子）と下塩尻分館（女子）でした。

主な内容

６月定例市議会が開会……２・３ページ
上田市功労者に15人を表彰……３ページ
青少年を非行から守ろう……４ページ
祇園祭り７月18・19日に……５ページ
上田わっしょい、本番に備え練習を……６ページ
カメラレポ……８・９ページ
お知らせ……10～12ページ
ごみの出し方に協力を……特集１・２ページ

市民の動き

（６月１日現在）

総人口	117,454人	（＋ 98）
男	57,375人	（＋ 59）
女	60,079人	（＋ 39）
世帯数	37,330世帯	（＋117）

（　）内は前月比です。

6月定例市議会

上田バイパスの来春開通に努力

市長提案説明

提案説明をする永野市長（手前）

6月定例市議会が、6月9日から始まり、6月23日まで15日間の会期で開かれました。今回は、国保財政の健全運営を維持するための「上田市国民健康保険税条例の一部改正案」、「昭和62年度上田市一般会計補正予算案」など19議案が提案・審議されました。

交通網の整備促進

▽関越道上越線

現在、日本道路公団において、本年度中にも予定されている「路線発表」に向け、その選定作業が精力的に行われていると聞いています。また、昭和六十二年度の政府予算をみると、建設省が打ち出した高速道路の毎年度供用開始目標が、二百キロ㍍から二百五十キロ㍍へと増加されるなど、前向きの見通しが出てきています。今後も、なおいっそうの建設促進を国や日本道路公団などに要望していきます。

▽北陸新幹線

建設主体は、日本鉄道建設公団が整備新幹線の建設を一元的に行うとなっていますが、財源問題は「整備新幹線財源問題等検討委員会」で結論が出ておらず、着工の目途がついていません。このような状況ですが、北陸新幹線の建設は上田駅周辺の整備に大きく関係する重要な問題ですので、今後も事態の推移を勘案しながら建設促進に向け、いっそうの運動をしていきます。

▽上田バイパス

ほぼ全線にわたっての舗装工事に入っており、蛇沢橋の架橋工事も最後の床版（しょうばん）工事にかかろうとしています。来春には、住吉地籍から上塩尻地籍までの第一期工区全線が、暫定二車線で供用開始できるよういっそうの努力をしたいと思います。

▽秋和上堀線

国・県・地権者をはじめ多くの関係者のご理解、ご協力により、四月十六日に全線が開通しました。本路線の開通により、商業活動の拠点である卸団地を含めた沿線一帯の土地利用の増進と交通渋滞の解消に役立つものと確信しています。

公園の整備事業

▽市民の森公園

五か年計画で進めてきた整備事業は、テニスコート、多目的グランド、冬期のスケート場、夏期のゴーカート場などが完成し、この四月三十日にはチビッコ広場が開場しました。また、体育館の建設も順調に進んでおり、九月末には完成の見込みです。

▽長池公園

ユニークな公園として三か年計画で進めてきた長池公園が、このほど完成し、市内でも初めてという水辺の雰囲気が味わえる滝や川の流れに、子どもたちの人気が集まっています。

▽自然運動公園の子供広場

日本宝くじ協会の助成をいただき、大型の木製遊具などが整備され、四月三十日にオープンしました。

産業の振興

▽テレトピアの推進

上田市功労者に15人を表彰

6月10日に行われた上田市功労者表彰式

上田市功労者表彰式が、六月十日、市役所六階大会議室で行われました。

この功労者表彰は、長年にわたり市政発展のために尽力された皆さんの功績をたたえるために行っているもので、今年は次の十五人の方がめでたく表彰されました。

（敬称略・五十音順）

▽池上一巳（五八歳・踏入）
▽石井重義（六三歳・半過）
▽市川トミ（七四歳・北天神町）
▽上原　憲（四四歳・石神）
▽川村憲三（八二歳・北大手）
▽工藤善一郎（七一歳・下組）
▽國友　豊（七七歳・丸堀町）
▽小宮山きん（七一歳・柳町）
▽佐藤良和（五三歳・下小島）
▽春原寛男（六十歳・上塩尻）
▽中村榮一（六九歳・上田原）
▽堀内　傅（五八歳・福田）
▽宮澤美喜雄（七十歳・中吉田）
▽宮下則夫（六四歳・中村）
▽和田智晴（五二歳・鎌原）

上田地域がテレトピア推進の指定を受け、昨年十二月に第三セクターとしての㈱テレコム・ユーが誕生しました。この五月には市内秋和の間屋町に新事務所をかまえ、いよいよ地域振興のソフトウェア開発など、本格的に事業の実施を進める体制になってきました。

▽上田市農業バイオセンター

花や果樹の優良品種の研究開発、大量増殖化を図り、農家への供給体制づくりを進めるため建設を進めてきましたが、ようやく完成し、去る六月五日に竣工式を行いました。

▽浅間テクノポリス

県段階において、国へのヒアリングをほぼ終え、正式な申請を出せる時期が近くなってきています。先ごろ、テクノポリス建設の目標年次が、昭和六十五年度から七十年度に延長されるなど、条件が整備されたことにより、年内には浅間テクノポリスの指定があるとみられています。

主な条例の改正案

▽上田市国民健康保険税条例の一部改正

地方税法等の一部改正による国保財政の健全運営維持のための課税限度額の引き上げなど所要の改正。

▽上田市国民健康保険条例の一部改正

国民健康保険法等の一部改正に伴う条例中の罰則適用範囲にかかわる関係規定の改正など。

▽同和地区住宅新築資金等貸付条例の一部改正

貸付金の利率引き上げに係る所要の改正。

▽上田市立小学校設置条例の一部改正

上田市立川西小学校（統合小学校）の設置、昭和六十三年四月開校に係る所要の改正。

一般会計補正予算案

今回の補正額は、八億二千八百八十七万七千円で、これによる補正後の総額は二百十六億五千九十一万八千円となり、前年同期に対して六・八％の増となっています。

歳入の主なもの

市債三億五千二百五十万円、国庫支出金二億八百一万五千円、地方交付税一億円など、いずれも収入可能な範囲内で計上しました。

歳出の主なもの

○総務費

災害時における機動力の増強と情報確保のため、防災行政無線機五台と受令機一台の購入に百九十四万円。

○民生費

寝たきり老人訪問活動を進めるため、委託料として九十六万円、デイ・サービスセンターの訓練者への給食サービスを実施する経費として四十四万一千円を計上。

○農林水産業費

特定地域農業振興総合対策事業として、長島第二共同防除組合ほか三組合のスピードスプレヤー、トラクター購入に対する補助金五百四十九万五千円を県補助を受けて実施します。稲作の合理化と花き栽培の振興を図る泉田地区新農業構造改善事業は、国の指定に向けて計画樹立費を計上。

○土木費

塩田三号線、久保峠線など道路の新設改良工事費に三億九千百九十五万円、河川の改修工事費に四千八百二十五万円を計上。

○教育費

第六中学校の建設は、当初予算で国庫債務負担事業としましたが、今回さらに八千七百五十万円の工事費を計上。文化財保護の立場から琵琶塚遺跡などの緊急発掘調査、中禅寺薬師堂の屋根改修などを進めます。

青少年を非行から守ろう

7月は全国強調月間です

今月は「青少年を非行からまもる全国強調月間」です。これは、比較的非行が芽生えやすい夏を迎え、集中的にこの防止活動を実施しようというものです。

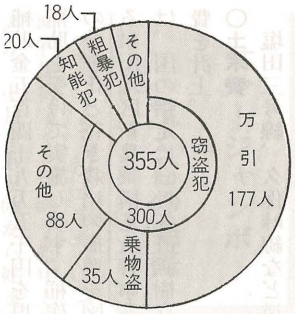
昨年中、上田警察署管内で補導された刑法犯少年は三百五十五人ですが、その中で小学生や無職少年の非行が増加している点が注目されます。内容的には相変わらず万引などの窃盗犯が大半を占めており、特に女子非行の場合は、その約九三パーセントが万引に集中しています。

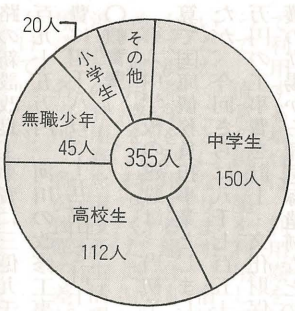
全体的に補導件数は減少傾向にありますが、これらはあくまで表面に現われたものであること、またテレクラの出現など新たな問題発生の可能性があることなどを考えると、決して安心できる状況とは言えません。

最近の非行少年の特徴としては「罪の意識が薄い」「自己中心的な考えが強い」「自分の行動に責任がもてない」などの点があげられています。さらにこうした少年非行が、ごく普通の一般家庭に広がっている状況をみると、すべての人々が、これらを自分自身の問題としてとらえ、まず身近なところから地道な取り組みを始めていくことが大切と思われます。

この月間中、市では関係機関、団体、地域住民との連携により非行防止活動を実施しますが、市民の皆さんも、子どもの動向に関心をもつとともに、地域や家庭の育成力を高めるようご理解、ご協力をお願いします。

昨年七月の月間中に実施された上田駅前でのビラ配り





刑法犯少年の罪種・学職別状況
昭和61年・上田警察署管内

農業委員選挙・7月12日

信頼と行動力のある人を

地域の中心的推進役

七月十二日(日)は、任期満了(三年)による農業委員会の委員の選挙が全国一斉に行われます。

農業委員は、地域農業の中心的な推進役として、また最も身近な相談相手として、農家の声を農政に反映させることができるよう取り組んでいます。

皆さんの一票で、信頼と行動力のある人を農業委員に選んでいただくことが大切です。

農業委員会の役割

農業委員会は、選挙に基づいて選ばれた農業委員と、議会や農協などで推薦された代表による選任の農業委員から構成されています。

公正な立場で農地の売買や転用の許可をはじめ、農地のあっせん(安心して農地を貸したり借りたりできる相談)、農地の紛争防止、和解の仲介、標準小作料を決めるなど、広く農地にかかわる仕事をしています。この他農業者年金事業として農業経営者の若返りと老後の生活安定を目的に、年金の加入促進と制度の改善を図ることなどを行っています。

●問い合わせ 農業委員会事務局 ☎㉒4100内線337 有線②0761

あなたの考えを市政提言電話へ

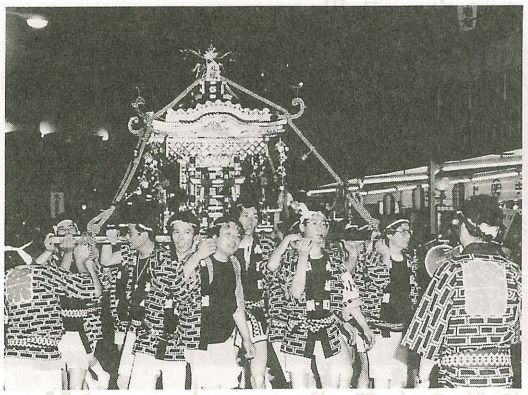
☎25(ニコ)−2539(ニコサンキュー)(留守番電話)

市政に対する建設的なご意見、ご提案をお寄せください。電話の開設時間は、午前9時から午後8時までです。

夏本番

祇園祭り

7月18・19日に



上田市祇園祭実行委員会では、七月十八日(土)、十九日(日)に「祇園祭り」を行います。

当日は、下図のとおり市街地で交通規制が行われます。交通規制時間は、七月十八日(土)が午後六時三十分から同十時まで、十九日(日)が午前九時三十分から正午までです。皆さんのご協力をお願いします。

また、臨時バス停も、十八日が午後六時三十分から同十時、十九日が午前九時三十分から正午まで、下図のとおり設置されます。規制時間終了後は、平常のバス停位置に戻ります。

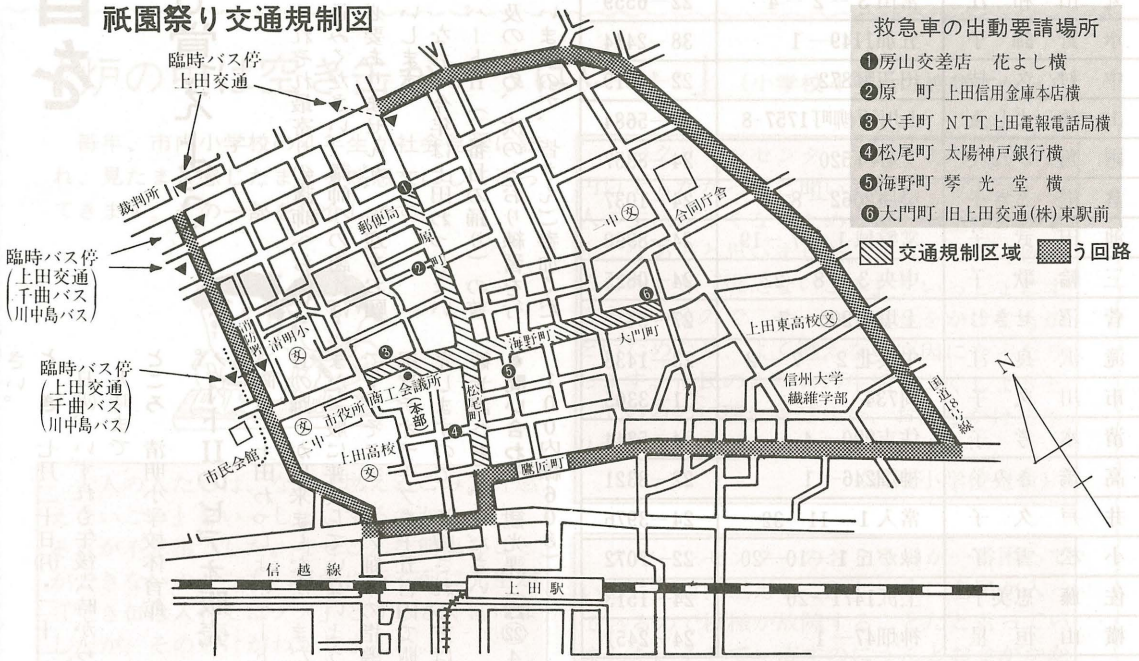
交通規制時間

7月18日(土) 午後6時30分から午後10時まで
7月19日(日) 午前9時30分から正午まで

交通規制場所

○国道141号線鷹匠町信号機から房山信号機まで
○県道小諸上田線「西友」角から旧上田丸子電鉄東駅前まで
○市道「西友」南側から市役所東側信号機まで

祇園祭り交通規制図



救急車の出動要請場所

❶房山交差店　花よし横
❷原　町　上田信用金庫本店横
❸大手町　NTT上田電報電話局横
❹松尾町　太陽神戸銀行横
❺海野町　琴　光　堂　横
❻大門町　旧上田交通(株)東駅前

交通規制区域　う回路

信濃国分寺資料館

夏休み考古学教室を開講

▽**期　間**　七月三十日(木)～八月一日(土)
▽**学習内容**　上小地方の遺跡の見学、発掘調査の実習など
▽**参加費**　千円（資料代）
▽**対象者**　小学生（六年生）と中学生
▽**申込方法**　七月六日(月)から受け付けます。直接、信濃国分寺資料館（☎㉗8706）へお申し込みください。

民事介入暴力相談所を開設

▽**とき**　七月十八日(土)午後一時から同五時
▽**ところ**　上田警察署三階
▽**相談内容**　金銭、土地、交通事故などの問題に暴力団が不当に介入した場合など
▽**相談担当者**　弁護士・警察官
▽**その他**　相談に関係する資料があったらご持参ください。相談は無料です。
▽**問い合わせ**　上田警察署民事介入暴力相談所（☎㉒3565内線242）

上田わっしょい

本番に備え練習を

パートII（2番目の踊り）も覚えよう

今年で十六回目を迎える「上田わっしょい」は、七月二十五日㈯に開催されます。

踊り連など参加する「連」の申し込みは、七月四日㈯で締め切ります。「上田わっしょい」には市民総参加で、夏の夜を楽しく過ごしましょう。

踊りを指導します

参加する各連は、今から練習を積んで本番に備えてください。踊りの講師が必要な連には、上田民踊連合会の会員の皆さんが指導に行きます。講師の皆さんの連絡先は、左表のとおりです。それぞれ最寄りの講師へお申し込みください。講師への謝礼は必要ありませんが、送迎をお願いします。

なお、今年は上田わっしょいパートII（二番目の踊り）の普及のため、次のとおり練習を行いますので、皆さんご参加ください。

とき 七月二十日㈪・二十一日㈫、いずれも午後六時から九時まで

ところ 清明小学校体育館

パートIIのビデオ販売

昨年、上田わっしょいパートIIの踊りが出来ましたが、まだまだ一般に普及していないようです。そこで、この踊りの指導用ビデオテープを千五百円で販売しますので、希望される方は観光課へおいでください。

●問い合わせ 観光課（☎㉒4100内線608）

上田わっしょい踊り講師一覧表　(敬称略)

氏名	住所	電話
西沢　貞	常磐城1—7—15	22—8985
近藤敏子	中央西2—5—2	22—1674
丸山和江	常田3—2—4	22—6559
水野錦子	五加1149—1	38—2414
中村久枝	川辺町872	22—4819
山崎よしゑ	上川原柳町1757-8	22—5684
両角かね代	三好町520	24—8357
倉沢とき子	染屋2062—8	24—1037
池田武子	常磐城1—7—19	24—8990
三輪歌子	中央3—8—22	24—0825
菅沼せきじ	上塩尻206—7	27—6417
滝沢良江	中央北2—7—2	23—1438
市川久子	岡734	31—3305
清水考子	住吉990—4	24—5344
高橋きみ子	神畑246—1	22—8321
井戸久子	常入1—11—32	24—3976
小松雪子	緑が丘1—10—20	22—7072
佐藤恵美子	上沢1471—20	24—1513
横山恒星	神畑47—1	24—2451

「家庭の日」の作文を募集

毎月第三日曜日は「家庭の日」です。市では、「明るい家庭づくり」を推進するため、「家庭の日」の普及・定着に努めています。

今年も、その一環として「家庭の日」の作文を次のとおり募集しますので、奮ってご応募ください。

●応募対象者 小・中学生

●応募方法 八月二十四日㈪までに学校を通じて、教育委員会青少年課へ

●作文の内容 ▽「家庭の日」の実践例 ▽家庭生活の楽しさ、幸福感 ▽家庭や家族の大切さ ▽明るい家庭づくりのための家族への要望や自分自身の役割

●問い合わせ 詳細については、各学校または青少年課（☎㉒4100内線681）へ

燃えるごみに空き缶など入れないで！

日ごろ、市民の皆さんには「ごみの出し方」についてご協力をいただいていますが、燃えるごみの中にまだ金属類がたくさん混ざっていて焼却炉のトラブルの原因となっています。

燃えるごみ、燃えないごみの判断‥‥決して難しいことではありません。ぜひ守っていただくようご協力をお願いします。

「炉の中は空き缶がいっぱい‥‥」（小学校４年生の感想文から）

毎年、市内小学校の４年生が社会見学に訪れ、見たまま感じたままを感想文にして送ってきます。その一部を招介します。

大人の人たちは、なぜ「燃えるごみ」と「燃えないごみ」をいっしょにするのかなあ…。それが不思議でした。なぜこんな簡単なことができないのかなあ。見学に行く前に先生が「空き缶は入れてはダメ」とうるさく言いましたが、そのわけがわかりました。

（北小学校児童）

夜も休まないでごみを燃やしているなんてすごいなあと思いました。炉の中をのぞいたら、本当は「燃えるごみ」だけなのに空き缶がたくさん入っていて驚きました。僕の家の空き缶もあるのかなあと思いながら、お母さんに話したら、「きちんと分けてますよ」と言ったので安心しました。

（神科小学校児童）

このクリーンセンターを建てるのに、27億円以上もかかったと聞いてびっくりしました。人の生活がよくなるためには、お金がかかるんだなあーと思いました。それなのに「燃えるごみ」と「燃えないごみ」をいっしょにする人がいるので、せっかくお金をかけても炉をいためたり、よく燃えない原因になったりします。市民の人たちの生活をよくしようとしているのに壊れればまた、お金をかけて作り直さなければならないと思います…。

（豊殿小学校児童）

クリーンセンターのおじさんが一番困っていることは、「燃えるごみ」の中に金属が入っているので機械が故障することだと言っていました。そして、直すのにうんとお金がかかると言っていましたので、家に帰ってお母さんに話をしたら、お母さんもたまに空き缶を入れたりすることがあるのでこれからは注意して出すと言っていました。

（神科小学校児童）

問い合わせ
クリーンセンター・上田市清掃事務所
☎㉒0666

ごみの分け方

収集します

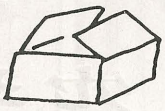
燃えるごみ

紙類

古本

新聞

紙パック


ダンボール

料理くず

(水切りを十分に)

木材類 (いずれも50cmぐらい)

古木

板

庭木

衣類

着物・ボロなど

皮類

バック　ベルト

燃えないごみ

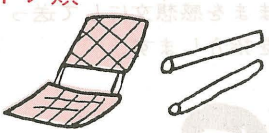
空き缶類

スプレー缶は穴をあけて

びん類

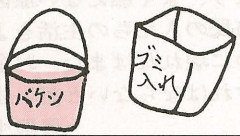
なべ類

パイプ類



電線・鉄くず類

ポリ製品(プラスチック・ビニール製品)

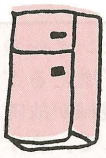


乾電池類

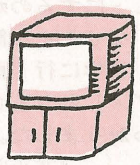
使用済み電池（筒形）は、透明なビニール袋に入れて出してください。

収集しません

タイヤ


冷蔵庫

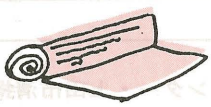
洗たく機


テレビ

これらの処分方法はクリーンセンターにお問い合わせください。

持ち込み

燃えるごみで引越しや大そうじなどで大量に出たときは、クリーンセンターへ直接持ち込んでください（２ｍぐらいまで)。50kgを越えた場合、１kgにつき２円の手数料がかかります。


じゅうたん

たたみ

タンス

古木

健康メモ

「自分の歯で一生過ごしたい」と願っている人へ

平均寿命が急速に延び、老後の生活がたいへん長くなりました。〝入れ歯人生〟を過ごすか否かの別れ道は、若いときからの歯の健康管理によって予防することができます。生まれつき歯が弱い人はまれです。現に、六十～七十歳でもきれいな歯を保っている人が増えています。

食後に歯を磨く習慣をつけましょう

歯磨きの効果

歯を磨いていれば、虫歯にならないということはありません。歯の磨けていない面や歯ブラシの毛先が届かない部分には、虫歯ができるからです。どんなに甘党の人でも、きちんと磨けている（歯垢が取れている）歯の面には、虫歯は発生しません。

ただ、歯は複雑な形をしていますし、歯並びによっては一本の歯ブラシで完全に歯垢を取り除くことは、たいへんむずかしいことです。したがって、虫歯予防の面から考えると、甘いものの食べ方を上手に、少なくすることのほうがより重要で予防効果が大きいのです。

①虫歯の進行停止

歯の健康管理が不十分で虫歯ができ始めた場合でも、その後の的確な歯磨きと甘味制限によって虫歯の原因が取り除かれると、虫歯の進行が抑制されたり、停止されます。こういう状態にして、歯の治療を受ければ、それ以降虫歯で悩まされることはたいへん少なくなります。虫歯がなぜできたのか、その原因を改善しないで治療に通っても、またすぐ虫歯の再発を繰り返してしまいます。

②歯肉に対する効果

歯磨きをていねいにすることは、歯のまわりについた細菌を落とし、歯垢が付着することを防ぎ、歯の健康を保つことになります。また、歯肉を刺激することによって血液循環をよくし、細菌に対する抗菌力を高めることにもなります。

③歯周病の予防

歯肉炎が進み、歯と歯肉の間に溝（歯周ポケット）ができ、慢性の化膿が始まると、歯周病という病気になり痛みもなく、歯を支えている骨までが溶かされていくようになります。それを予防し、またその進行を阻止するのが歯磨きの最も大切な役目です。

歯周ポケットがまだ浅い、骨の溶け方もごくわずかな初期の歯周病は、ていねいな歯磨きによって歯と歯肉の境を歯垢がない状態に保つと自然治癒も可能です。

歯磨きの大切なポイント

まず、食後に歯を磨く習慣をつけることです。朝起きたとき一回だけという人は、ほとんど磨かないのと同じ状態です。口の中を清潔に保つためには、食前に磨いても食事を取ることによって、食べかすがつき歯垢を増やすので、食後に磨く習慣に変えることが大切です。

「家庭の日」20周年記念 ほほえみ写真コンクール

毎月第三日曜日は「家庭の日」です。「家庭の日」制定二十周年を記念して、家庭のほほえましい情景を写した写真のコンクールを行います。

▽**テーマ**　「ほほえみ」「ふれあい」「思いやり」「だんらん」

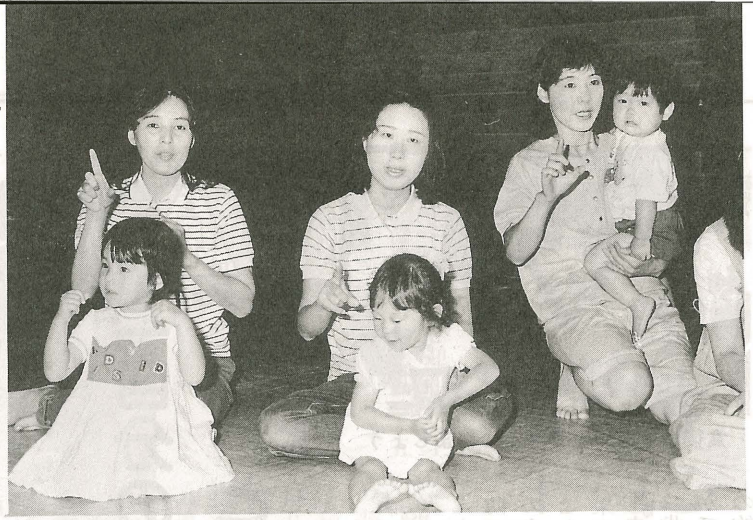
▽**募集部門（撮影者）**　子供の部（小・中学生）、母親の部、一般の部

▽**規　格**　キャビネ判のカラープリント。住所、氏名、年齢、性別、職業（学校名）、勤務先（学年）、電話番号、募集部門を明記した応募票を添付。

▽**募集期限**　九月三十日㈬

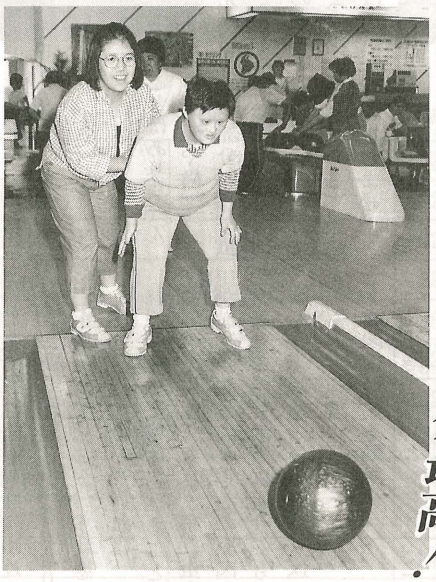
▽**その他**　入選作品の県内巡回写真展を行います。

▽**応募先・照会**　〒380　長野市大字南長野字幅下六九二―二　県庁青少年家庭課内　県青少年育成県民会議（☎0262㉜01111内線2238）



ママといっしょに・・・

心とからだをリズミカルに動かそう——と「母と子のリトミック」が、6月19日から中央公民館で始まりました。参加した2歳児から未就学の幼児とお母さん約50人は、ピアノのリズムに合わせて、遊戯やゲームなどの遊びを楽しみました。このリトニックは、11月まで10回開かれる予定です。



気分最高！・ストライク

「ボウリングの日」の六月二十二日、恒例の心身障害者チャリティボウリングが国分のボウリング場で開かれました。招待された市内七施設に入所している約百五十人は、久しぶりのボウリングに大喜び、ピンが倒れるたびに場内は歓声につつまれました。

心のよりどころの場に

6月22日、「第1回痴ほう性老人をかかえる家族の会」が市役所保健センターで開かれました。これは、お年寄りのぼけを理解してもらい、介護の方法や介護者の悩みごと相談などを行うのがねらい。この日は、18人が参加しました。

上田創造館の催し

●ミルキーウェイ・コンサート

（と　き）8月7日㈮・午後7時～9時
（ところ）上田創造館プラネタリウム
（参加費）一人300円
（申し込み）往復はがきに住所、参加者氏名、年齢、電話番号を記入し、「コンサート係」あてへ（7月25日まで）。

●星空寄席

（出　演）柳家小ゑんさん
（と　き）8月8日㈯・午後3時～4時と午後7時～8時の2回
（ところ）上田創造館プラネタリウム
（参加費）一人800円
（申し込み）往復はがきに住所、参加者氏名、電話番号を記入し、「星空寄席係」あてへ（7月25日まで）。

■はがきの送付先

〒386—11　上田市大字上田原1,640番地
上田創造館（☎㉓1111）

あなたの国民年金

受給総額は納付総額のおよそ2倍

上田市で市民の皆さんが国民年金を受けた総額（一年間）は、どのくらいになると思いますか。昭和61年度中の受給総額は、約48億7千万円（表1）。保険料を納めた額が約10億5千万円（表2）でしたので、4倍を越える額になります。

厚生年金や共済組合から負担される第3号被保険者（サラリーマンの奥さん）の納付額は、およそ8億円ですので、これを保険料に加えると老齢年金などの拠出制の年金額（受給額＝35億2千万円）は1.8倍となります。また、福祉年金を加えた総額（＝48億7千万円）では2.5倍となります。

このように、保険料負担に比べて高額の年金が受けられるのは、老齢年金などの3分の1は国庫負担で賄っているからです。また、福祉年金については、全額が国庫負担となっています。

（表1）　被保険者数と納付総額　（昭和61年度）

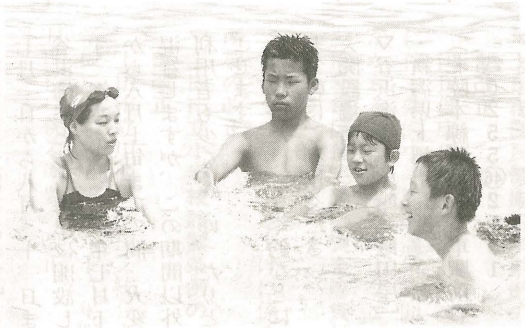
国民年金 第1号被保険者数	強制	16,242人
	任意	131人
第3号被保険者数		9,745人
保険料納付総額		10億5,764万710円

（表2）　年金の受給者数と受給額　（昭和61年度）

			受給者数	受給額
拠出制年金	長期給付	老齢年金	6,795人	23億1,393万円
		通算老齢年金	2,797人	3億6,382万2千円
		5年年金	1,289人	4億2,472万6千円
		老齢基礎年金	121人	3,983万4千円
	短期給付	障害年金	335人	2億4,242万3千円
		母子年金	113人	9,098万7千円
		遺児年金	4人	249万1千円
		寡婦年金	39人	1,465万9千円
		障害基礎年金	24人	1,809万2千円
		遺族基礎年金	29人	1,793万6千円
	（小計）		11,546人	35億2,890万円
福祉年金	老齢福祉年金		2,249人	7億3,407万4千円
	障害基礎年金(障害福祉年金)		810人	6億1,164万9千円
	遺族基礎年金(母子福祉年金)		1人	99万6千円
	（小計）		3,060人	13億4,671万9千円
（合計）			14,606人	48億7,561万9千円

完成に向けて

県営小泉工業団地の起工式が6月11日、建設予定地で行われました。この団地は、県土地開発公社が造成し、坂城町の1社が進出する予定です。面積は、約7.6ヘクタール。起工式には、関係者約80人が出席しました。



オリンピック選手が指導

上田公園と自然運動公園にある市営プールが6月21日、オープンしました。この日、上田公園の市営プールでは元オリンピック選手の森千春さんによる水泳教室が開かれ、参加した子どもたちは基本泳法などの指導を受けました（＝**写真**）。

7月20日・21日　年金相談を開きます

「自分の年金額はいくらだろうか？」「病気で働けないので保険料を納められない」など、年金のことで心配のかた、お悩みのかたは気軽にお出かけください。社会保険事務所の専門官が親切にお答えします。

（とき）7月20日(日)、21日(火)　午前9時から午後7時まで

（ところ）上田商工会議所1階ロビー

お知らせ

歯の衛生週間中（6月4日～10日）の6月7日、海野町会館で「歯の健康相談」が開かれました。会場には、歯科医師による歯の健康診断や歯みがきを指導するブラッシングコーナー（＝写真）などがあり、大勢の親子連れが訪れました。

投げ捨てないで〝空き缶〟

生活環境課 ☎㉒4100内線302

五月三十一日、県下一斉に環境美化運動が実施されました。上田市も各自治会の協力により、空き缶などの収集を行い、環境美化に成果を収めました。

心ない投げ捨てが、市内全域で大変な量になって地域を汚しているのです。増え続ける散乱空き缶を防ぐために、なんといっても一人ひとりの心がけが一番大切です。「空き缶は、投げ捨てないで持ち帰る」ということを、ぜひ守ってほしいものです。

五月三十一日の成果は次のとおりです。

空き缶	五万二千百十六個
空き瓶	九千七百四十八本
その他のごみ	六百九十一㌔
参加人員	四千五百四十六人

母(父)子家庭の皆さんへ「母(父)と子の集い」にご参加を

福祉課 ☎㉒4100内線383

市と母子寡婦福祉会では、次により「母（父）と子の集い」を開催します。

と　き…八月二日㈰・午前七時

ところ…群馬サファリ

市役所出発

参加費…小学生以下一人七百円、大人（中学生以上）千円。いずれも昼食代を含みます。

申し込み…福祉課または母子寡婦福祉会役員へ現金を添えて申し込んでください。定員（バス三台）になり次第締め切ります。

谷浜・能生「海の家」のご利用を

生活環境課 ☎㉒4100内線301

今年も「上田市海の家」を、七月一日から八月三十一日まで谷浜海岸と能生海岸に開設します。海水浴場は、例年七月下旬から八月上旬までの間、大変に混雑しますが、この期間以外は利用者も少なく、ゆったりと過ごせます。

海水浴だけでなく釣などにもお気軽にご利用ください。

〈開設場所〉

▽谷浜海岸＝旅館「飯田屋」
新潟県上越市長浜一三五
（北陸本線谷浜駅下車駅前）
☎0255㊻2101

▽能生海岸＝民宿「まるきゅう」
新潟県能生町東小町七二一一
（北陸本線能生町下車約1㎞）
☎0255㊻2882

〈申し込み〉

(1)宿泊、日帰りとも電話で直接海の家に予約してください。

(2)予約取り消しの場合も早めに連絡してください。

なお、「まるきゅう」を日帰りで利用する場合は、利用券を持って、直営の浜茶屋を利用していただくことになります。宿泊して浜茶屋を利用する場合も、必ず利用券をお持ちください。浜茶屋の利用券を市役所生活環境課、各支所、各公民館で差し上げています。

「海の家」料金と利用時間

		利用料金		利用時間
飯田屋	宿泊（2食付）	大人 4,300円	子ども 4,000円	午後1時～翌日午前10時
	日帰り（食事なし）	大人 800円	子ども 600円	午前10時～午後4時
まるきゅう	宿泊（2食付）	大人 4,200円	子ども 3,700円	正午～翌日午前10時
	日帰り（食事なし）	大人 600円	子ども 400円	午前6時～午後5時（浜茶屋利用です）

サマージャンボ宝くじの発売

「サマージャンボ宝くじ」（市町村振興宝くじ）の予約申し込みが、七月十五日㈬から始まります。

賞金は一等五千万円（百二十本）で、前後賞とあわせ八千万円です。さらにデラックス・カー賞八百万円（七百二十本）、ファミリー・カー賞三百万円（二千四百本）の特別賞もあります。

この宝くじの収益金は、市町村の災害対策と明るく住みよい街づくりなどに使われます。申込方法など詳しいことは、七月十五日㈬の新聞（朝刊）紙上に発表されます。

「緑のある風景」の写真を募集

都市計画課 ☎㉒4100内線355

市では、十月の「都市緑化月間」に合わせ、毎年「緑の写真パネル展」を開催しています。

今年も、このパネル展を十月五日から市役所ロビーなどで開催する予定ですが、その作品を次により募集しますので、ぜひご応募ください。

▽**題　材**　緑のある風景
▽**規　格**　四ツ切（カラー・モノクロ）
▽**応募期限**　十月一日㈭
▽**提出先**　都市計画課
▽**その他**　応募された作品は、展示後お返しします。

第2回 寝たきり老人をかかえる家族の会

保健予防課 ☎㉒4100内線291

寝たきりのお年寄りに、より快適な療養生活を送っていただき、看護される家族の皆さんが健康で介護できるよう次のとおり行います。

と　き…七月二十日㈪・午後一時三十分から同三時三十分
ところ…上田市役所南庁舎二階保健センター
対象者…寝たきり老人をかかえる家族
内　容…栄養士の話、調理実習（寝たきり老人によい食事）、話し合い
持ち物…エプロン、手ぬぐい
申込方法…七月十六日㈭までに保健予防課に電話でお申し込みください。

※なお、当日介護をかわってくださる方がいない場合は、こちらから介護者が伺いますので、七月十三日㈪までにご連絡ください。

放置自転車を撤去します

交通対策課では、ＪＲ上田駅周辺に長期間放置されている自転車を撤去します。心あたりの方は、至急持ち帰ってください。

なお、自分の自転車には、住所、氏名、電話番号を記入しておきましょう。

●**撤去作業日程**
第１回警告日　７月９日㈭
第２回警告日　７月16日㈭
自転車撤去日　７月23日㈭

「放置をなくしてきれいな駅前」

●**問い合わせ**　交通対策課☎㉒4100内線369

無料法律相談のご利用を

①日常生活上の法律相談（予約制）
（と　き）第２・４金曜日
（ところ）市役所応接室（本庁舎３階）
（相談員）弁護士

②土地・建物の法律相談
（と　き）第２木曜日
（ところ）市役所会議室（西庁舎２階）
（相談員）司法書士、土地家屋調査士

●**問い合わせ**
生活環境課☎㉒4100内線303

善意通訳（グッドウィル・ガイド）を募集します

県庁観光課 ☎0262㉜0111 内線2546

県教育委員会などでは、次のとおり善意通訳（グッドウィル・ガイド）を募集しています。

〈活動内容〉
①ボランティア精神に基づいて、外国人旅行者に道案内や交通案内など、簡単な通訳を無償で行っていただきます。②県内で開催される国際的な会議、イベントへの協力を無償で行っていただきます。

〈応募資格〉
県内に在住するか、勤務先を有する人（年齢は満十八歳以上）

〈外国語〉
英語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、中国語、朝鮮語

その他

〈応募方法〉
市役所観光課（☎㉒4100内線607）へ七月十五日㈬までに申し込んでください。

交通災害共済 加入しましたか？

市民課 ☎㉒4100内線577

今年度も六月一日から交通災害共済の会員期間が始まりました。五月中は園、学校、自治会で取り扱っていましたが、今後の加入申し込みは市民課か各支所でお願いします。

一人でも多くの市民の皆さんに加入していただくことが、保障のよりいっそうの充実につながります。加入手続きがまだ済んでいない方、一日も早くお申し込みください。

また、①会費、見舞金額の引き上げ、②車いすの事故が支給の対象になったこと、③無免許、酒気帯び運転者への支給制限、以上三点の改正事項も六月一日の事故から適用となっています。

覚せい剤・シンナーなど

薬物の乱用を防止しましょう

保健予防課
☎㉒4100内線288

七月は、薬物乱用防止月間です。薬物（覚せい剤、シンナーなど）の乱用者は、昭和四十五年以降長期にわたって増加傾向にあり、乱用者による事件、事故も発生しています。

また、乱用者の青少年層、婦人層への底辺拡大傾向も現れ、最近では少年が全乱用者の一割を占めるなど、青少年健全育成の上からも大変心配されています。恐ろしい薬物を社会から追放するために市民一人ひとりが注意しましょう。

一日生活教室

環境問題をテーマに講演会

生活環境課
☎㉒4100内線301

県上田消費生活センターでは、「一日生活教室」を開いていますが、今回は環境問題についての講演会を次のとおり開催します。受講料は無料です。

▽とき　七月二十二日(水)・午後一時三十分～三時三十分
▽ところ　上田消費生活センター教室（合同庁舎横）
▽テーマ　安らぎのある生活と身近な景観
▽講師　信州大学繊維学部教授　桜井善雄さん
▽その他　出席される場合は、七月十八日(土)までに生活環境課へご連絡ください。

今月の「家庭の日」

7月19日(日)です

第三日曜日は「家庭の日」です。愛情と信頼につつまれた家庭…そこに育つ青少年は明るく健全です。

おくやみ

（五月届け出分）

謹んでごめい福をお祈り申し上げます。

堀川みやぉさん　伊勢山　八五
宮原一喜さん　柳沢　七六
上野菊美さん　半過　六九
柳澤精治さん　諏訪形　八八
伊藤　傳さん　染屋　七七
杉崎義雄さん　町吉田　八五
春原タダ子さん　下常田　七七
田玉陸平さん　三好町　八九
山崎重雄さん　山口　八三
柳沢文武さん　金井　七四
宮澤よし子さん　十人　六五
石田みちのさん　院内　七六
宮澤松五郎さん　上沢　七七
山崎てる子さん　下塩尻　七二
萩原貞男さん　諏訪部　四九
山崎寛信さん　山口　一三
藤城ヤヱさん　北天神町　七八
宮下よ志子さん　諏訪形　七五
上原愛子さん　緑が丘　八五
清住林一さん　みすず台南　七〇
倉島明治さん　金剛寺　七九
橋詰きよじさん　矢沢　九二
長谷川寅雄さん　五加　七二
別府睦美さん　西野竹　七三
上野高寛さん　矢沢　八九
矢島正一さん　久保林　八〇
福澤忠利さん　舞田　七〇
櫻井ハルさん　北常田　七一
横山美末さん　岩下　八〇
青木　守さん　下本郷　七二
西川今朝留さん　新田　七三
中澤千登世さん　染屋　七〇
土田　清さん　中之条　八一
寺島　弘さん　秋和　六三
山崎今朝春さん　分去　七〇
生島いわゑさん　浦野　八三
田中けささん　院内　八四
柳澤むつみさん　御所　八九
閏間トメさん　下房山　八九
一之瀬あいさん　材木町　六九
飯島米子さん　新屋　五八
三浦こぜさん　舞田　八五
田子鷹尾さん　鷹匠町　九六
中村哲也さん　新田　〇
東城傳重さん　材木町　八七
荒井貞雄さん　上常田　七九
西澤栄佐吾さん　西脇　九二
清水幹子さん　中吉田　七四
西澤　昇さん　小泉　八六
中村幸作さん　緑が丘西　三八
平田薫和さん　下之郷　七六
藤極トラさん　院内　八五
鳥居シヅさん　院内　八五
金井タツさん　山口　八三
大島ぜうさん　踏入　八〇
甲田保三さん　生塚　八八
金子英雄さん　野竹　八五
小林秋子さん　下小島　七八
岡田義聰さん　町吉田　八二
塚本啓治郎さん　神畑　八七
末松利子さん　仁古田　四〇
星野チサトさん　三好町　九〇
滝澤孝好さん　浦野　七八
山本四男さん　ひばりヶ丘　六五
羽田米子さん　千曲町　七四
柳澤さかさん　中村　八二
山邊きくさん　踏入　八一
藤澤正治さん　緑が丘　七四
雫田梅代さん　踏入　七二
中澤アつさん　木町　八五
塩入ふじのさん　吉田　八七
腰田正巳さん　東前山　七三
水野由男さん　神畑　五〇
柄澤壽康さん　上常田　七九